

# Nouvelles du Palais fédéral

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **50 (2023)**

Heft 5

PDF erstellt am: **13.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Travailler pour la Suisse: deux témoignages d'Haïti et du Venezuela

Aujourd'hui à Hanoï, ils seront peut-être demain à Londres. Les employés des ambassades et consulats suisses ont l'habitude de naviguer entre les pays et les cultures. Chaque année, le DFAE recherche des spécialistes et des cadres dirigeants qui mettent leurs compétences au service de la Suisse.

Avec près de 170 représentations et 250 membres de la carrière «Affaires consulaires, gestion et finances (KBF)», la Suisse est présente dans le monde entier. La particularité de ce type d'emploi est que le lieu de travail change tous les trois à quatre ans. Ariela Kraska (Port-au-Prince) et Pascal Sollberger (Caracas) nous parlent de leurs expériences et des défis de la carrière KBF.

«Pour l'entretien, je serai disponible à midi, heure suisse: il sera six heures du matin en Haïti». Fixer un rendez-vous téléphonique n'est pas simple quand un océan vous sépare de votre interlocuteur. Dans le cas d'Ariela Kraska, il s'agit de l'Atlantique. C'est son intérêt pour d'autres cultures qui l'a poussée à s'engager dans la carrière KBF au DFAE, dans le cadre du programme de coopération internationale. Depuis juillet 2021, elle est en poste à Port-au-Prince, où elle est responsable des finances, du personnel et de l'administration du bureau de coopération suisse en Haïti. Elle y restera jusqu'en 2024, après quoi elle rejoindra une autre représentation suisse à l'étranger ou reviendra à la centrale à Berne. «Tous les deux à quatre ans, j'ai l'opportunité de découvrir un nouveau pays et de rencontrer des personnes aux origines, aux traditions et aux manières de penser différentes. C'est enrichissant et difficile à la fois. La difficulté réside dans le fait que plus l'environnement est complexe, moins le déroulement des journées est prévisible.»

### Formation et compétences nécessaires

La plupart des employés de la carrière KBF travaillent hors de Suisse. Cela n'est pas toujours évident, par exemple lorsque le conjoint est dans l'impossibilité de travailler au même endroit, lorsque la liberté de mouvement est restreinte ou la qualité de vie médiocre. C'est une activité qui requiert une grande capacité d'adaptation et des compétences interculturelles dans un environnement qui peut être

précaire. «Les journées sont longues et parfois très intenses. Il faut savoir rester calme et garder en vue tous les secteurs, comme les finances, les ressources humaines et la sécurité», explique Ariela Kraska. «Il m'est arrivé de devoir rendre visite à un prisonnier détenu dans des conditions indignes et d'avoir à gérer des cas d'enlèvement d'enfants.» Les candidats passent par une procédure de sélection et suivent une formation de 15 mois. Les

deux premiers mois sont consacrés à un cours théorique à Berne. Ils sont suivis par une formation pratique d'un an au sein du réseau extérieur du DFAE. Puis les candidats assistent à nouveau à un cours théorique d'un mois avant d'être soumis à l'évaluation finale de la commission d'admission à Berne. La formation est axée sur les objectifs de la politique étrangère et les priorités de la Suisse: la paix, la sécurité, la réduction de la pauvreté, la prospérité, la durabilité et la numérisation.

«Plus l'environnement est complexe, moins le déroulement des journées est prévisible.»

Ariela Kraska

Objectif: représenter la Suisse dans le monde

Les employés de la carrière KBF sont des pièces maîtresses de la représentation de la Suisse à l'étranger. «Je suis entré au DFAE en 2014, et j'ai effectué des missions sur presque



Ariela Kraska a commencé sa carrière dans la branche de l'hôtellerie avant de suivre des études en gestion d'entreprise. Photo DR, Charly Amazan, Getty Images (montage photo)



Titulaire d'un diplôme d'économiste d'assurance, Pascal Sollberger a travaillé dans le secteur privé des assurances et de la gestion des processus pendant plus de dix ans avant d'entrer au DFAE.

Photo DR, Pascal Sollberger, iStock (montage photo)

tous les continents, par exemple en Indonésie et au Liban. Depuis 2021, je suis en poste au Venezuela. L'ambassade suisse qui s'y trouve s'occupe également des relations avec sept autres pays des Caraïbes, comme la Barbade ou Trinité-et-Tobago», explique le consul Pascal Sollberger. Les employés des représentations défendent les intérêts de la Suisse dans tous les domaines des relations diplomatiques internationales. Au sein de la représentation étrangère, les collaborateurs de la carrière KBF coordonnent les activités opérationnelles et jouent un rôle d'interface avec tous les départements. Au quotidien, cela se traduit par un mélange d'activités planifiables et imprévues. «Une ambassade est un employeur à la fois suisse et local. En ce qui concerne les affaires courantes, la sécurité et la gestion des crises, je suis en contact étroit avec des collaborateurs suisses et vénézuéliens, des presta-

taires de services externes, d'autres ambassades et des organisations internationales comme le Comité international de la Croix-Rouge». Réagir rapidement aux situations

«Je suis entré au DFAE en 2014, et j'ai effectué des missions sur presque tous les continents, par exemple en Indonésie et au Liban.»

Pascal Sollberger

critiques fait partie des attributions du personnel de la carrière KBF. Pascal Sollberger se souvient de l'explosion survenue au port de Beyrouth en 2020, au cours de laquelle l'ambassade a été gravement endommagée. «Lorsque des événements de ce type se produisent, les collaborateurs jouent un rôle essentiel. En ce qui me concerne, j'étais responsable de la cellule de crise. Nous avons été durablement marqués par ce que nous avons vécu alors». Une autre tâche essentielle consiste à offrir des services consulaires de qualité à la population suisse à l'étranger et aux touristes suisses (mariages interculturels, délivrance de passeports, rapatriements, etc.) en étroite collaboration avec le personnel consulaire spécialisé.

DFAE

## Des emplois taillés pour qui aime le changement

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) recherche des Suissesses et des Suisses qui mettent leurs compétences et leur expérience au service de la Suisse.

Une «carrière transférable» leur offre cette possibilité. Elle s'appelle ainsi car les employés ont l'obligation de changer de poste tous les trois à quatre ans. Il existe différentes voies possibles:

- Carrière «Affaires consulaires, gestion et finances (KBF)»,
- Carrière «Coopération internationale»,
- Carrière «Diplomatie»,
- Personnel consulaire spécialisé

Vous souhaitez mettre vos compétences et votre expérience au service de la Suisse? Vous trouverez davantage d'informations sur [www.dfae.admin.ch/carriere](http://www.dfae.admin.ch/carriere)



# La Suisse en poche

SwissInTouch.ch  
L'application pour la communauté des Suisses de l'étranger

swissintouch.ch

## Élections parlementaires fédérales 2023

Les élections visant à renouveler les deux Chambres du Parlement fédéral se sont tenues le 22 octobre 2023. Vous trouverez les résultats ainsi que des informations, des vidéos explicatives et des graphiques interactifs sur les élections aux Conseils national et des États sur [www.ch.ch/fr/elections2023](http://www.ch.ch/fr/elections2023), un service offert par la Chancellerie fédérale, les Services du Parlement, l'Office fédéral de la statistique et les cantons.

Vous pourrez aussi trouver ces informations et les résultats dans VoteInfo, l'application de la Chancellerie fédérale: [revue.link/voteinfo](http://revue.link/voteinfo)

En raison des élections évoquées ci-dessus, il n'y aura plus de nouvelle votation en 2023. La prochaine date de scrutin est le 3 mars 2024. Les objets soumis au vote seront fixés par le Conseil fédéral au moins quatre mois avant la date de la votation.

Vous trouverez toutes les informations sur les objets soumis au vote (brochure explicative, recommandations du Parlement et du Conseil fédéral, etc.) sur [www.admin.ch/votations](http://www.admin.ch/votations) ou dans l'application VoteInfo.

## Initiatives populaires

À la clôture de la rédaction, les initiatives populaires suivantes avaient été lancées (délai de récolte des signatures entre parenthèses):

- Initiative populaire fédérale «Pour une alimentation sûre – grâce au renforcement de la production indigène durable, à davantage de denrées alimentaires végétales et à une eau potable propre (initiative sur l'alimentation)» (13 décembre 2024)
- Initiative populaire fédérale «Pas de Suisse à 10 millions!» (initiative pour la durabilité) (4 janvier 2025)

La liste des initiatives populaires en suspens est disponible sur: [www.bk.admin.ch](http://www.bk.admin.ch) > Droits politiques > Initiatives populaires > Initiatives en suspens

## Information

Annoncez votre/vos adresse(s) e-mail et numéro(s) de téléphone portable et/ou leur changement à votre représentation suisse, et inscrivez-vous via le guichet en ligne (sur le site internet du DFAE [www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch) ou via [www.swissabroad.ch](http://www.swissabroad.ch)) afin de choisir le mode de livraison pour la «Revue Suisse» ou d'autres publications. En cas de problème lors de l'inscription, contactez votre représentation.

L'édition actuelle de la «Revue Suisse» et les numéros précédents sont consultables sur [www.revue.ch/fr](http://www.revue.ch/fr), où ils peuvent être imprimés. La «Revue Suisse» (ou «Gazzetta Svizzera» en italien) est distribuée gratuitement à tous les foyers de Suisses de l'étranger sous forme électronique (par e-mail) ou imprimée. L'application «Swiss Review» est également disponible pour iOS/Android.